



EGITARRAUA

LES RÉVEILLÉES MINTEGI IBILTARIA

eta

ETNOPOLOAREN MINTZALDIA

Baiona - Euskal Museoa

AZAROAK 10

2022



BASQUE ANTHROPOLOGICAL
RESEARCH INSTITUTE
on Music, Emotion and Human Societies





1939tik 1984ra, Claudie Marcel-Dubois eta Maguy Pichonnet-Andral, frantses etnomusikologiaren sortzaile bezala kontsideratuak direnak, Euskal Herriko, Frantziako eta itsasoz haraindiko eremuak zeharkatu dituzte praktika musikalak eta kantatuak, musika tresna popularren fabrikatzea eta jendeak sortutako gertakari soinudunen errola pestetan aztertzeko.

Europako eta Mediterraneoko zibilizazioen Museoak eta Artxibo Nazionalak emazte horiek bildutako irudi, soinu eta testu artxiboak numerizatu eta gordetu dituzte. Gaur egun, EHESSEko Didómena biltegian eskuragarri dira, baita Les Réveillées webgunean ere.

Webgune honen jabetzea bermatzeko, Kultura ministeritzak, Etnopoloen sarea eta FAMDT-aren sostenguarekin *Les Réveillées* mintegi ibiltaria antolatzen du 2022ko udazkenean hainbat lekuetan.

Mintegi horren 5. bilera Baionako Euskal Museoan iraganen da. Ondotik, Euskal etnopolok antolatu Marie Hirigoyen Bidart-en mintzaldia izango da, gai berdinen inguruan, Iparraldeko kontserbatorioarekin ko-antolatua.

N.B. : Mintzaldi guztiak euskarara eta frantsesera itzuliak izanen dira. Jatorrizko hizkuntza pastilla batekin seinalatua da.



EUSKARA



FRANÇAIS

AZAROAK 10, OSTEGUNA

14:00 Harrera Baionako Euskal Museoan

14:15 **EUSKAL HERRIAN ETA FRANTZIAN EGINDAKO MENDE ERDIKO MUSIKA**
17:15 **ETNOGRAFIA (1939 - 1984)**

EU

14:15 **Lehen agurra** - Sabine Cazenave, ondare kontserbadorea eta Baionako Euskal museoko zuzendaria, **Johañe Etchebest**, Euskal kultur erakundeko zuzendaria.

FR

FR

14:30 "Frantziako musika etnikoen korpusa"-ren, **Didómena biltegiaren eta Les Réveillées** webgunearen aurkezpenak

Marie-Barbara LE GONIDEC Kultura ministeritzako ikasketa ingeniaria, Héritages laborategia.

François GASNAULT Ondare kontserbadorea, InVisu laborategia.

FRANTSES ETNOLOGIA ZENTROKO ETNOMUSIKOLOGOEN IKERKETAK EUSKAL ALORREAN (1947-1973). AITZIN, EKARPENA ETA ONDOTIK (XIX - XXI)

Moderatzailea: JON BAGUËS musikologoa, Eresbil musikaren euskal artxiboen zentroko ohorezko zuzendaria

FR

15:10 **Ehun urteko harremana Euskal museoa eta museo nazionalen artean**
Sabine CAZENAVE Ondare kontserbadorea eta Baionako Euskal Museoko zuzendaria.

EU

15:20 **MNATP aintzin: Ipar Euskal Herriko dantzarako soinuari buruzko lehen ikerketen ekarpena eta mugak** - **Xabier ITÇAINA**
CNRS-eko ikerketa zuzendaria Sciences Po Bordalen (Emile Durkheim zentroa).

FR

15:45 **Marcel-Dubois eta Pichonnet-Andral-ek euskal arloan egin lau sarraldien testuinguruak** - **François GASNAULT** Ondare kontserbadorea, InVisu laborategia

FR

15:55 **Carlito Oyarzun, Baionako biziaren eta ohituren lekukoa 1947ko ATP ikerketen prismatik** - **Thierry TRUFFAUT** Antropologoa, Euskal etnopoloiari lotu ikerlea.

EU

16:20 **Eleketa programa, ahozko memoriaren kolektatze garaikidea Euskal Herrian**
Terexa LEKUMBERRI Etnologoa EKEEn, etnopoloiaren arduraduna.

16:45 Trukaketa publikoarekin

18:00 **ETNOPOLOAREN MINTEGIA** Iparraldeko kontserbatorioarekin ko-antolatua
19:30

EU

18:00 **CNRS-ak euskal dantzaz eta musikaz egin inkesten aurkezpena (1947-1973)**
Marie HIRIGOYEN BIDART

Herri musika eta kantu irakaslea, herri musikaren saileko koordinatzailea. Iparraldeko Kontserbatorioa. Musikaria eta kantaria, musikologian doktoregotza eginik Iparraldeko kantu monodikoari buruz.

ARGIBIDEAK

Euskal Kultur Erakundea

Lota Jauregia

64 480 UZTARITZE

www.eke.eus | www.etnopoloa.eus

0 (033) 5 59 93 25 25

info@eke.eus

Dohainik

Gelak 40 pertsona kokatzen ditu.

ANTOLATZAILEAK



PARTAIDEAK



institut national d'histoire de l'art



Mucem



Fédération des acteurs et Actrices des Musiques et Danses Traditionnelles